

**Седьмая Конференция государств – участников  
Конвенции о запрещении разработки,  
производства и накопления запасов  
бактериологического (биологического) и  
токсинного оружия и об их уничтожении  
по рассмотрению действия Конвенции**

21 October 2011  
Russian  
Original: English

Женева, 5–22 декабря 2011 года

Пункт 12 предварительной повестки дня

**Деятельность по выполнению рекомендаций и решений  
шестой обзорной Конференции и вопрос о будущем  
рассмотрении действия Конвенции**

## **Предложение относительно межсессионного процесса**

**Представлено Южной Африкой**

### **I. Введение**

1. Имеется общее согласие в том, что межсессионный процесс последних десяти лет был успешным, однако этот процесс был введен, чтобы служить конкретной цели, и эта цель достигнута. Нынешние условия и обстоятельства требуют нового подхода для обеспечения учета последующих изменений.
2. В ходе межсессионных совещаний следует регулярно уделять внимание потребности в проведении обзора конкретных вопросов существа, таких как осуществление статьи X и научные достижения. Для дополнительного рассмотрения в течение межсессионного периода были намечены и другие существенные вопросы, такие как система МД и осуществление Конвенции.
3. Таким образом, ясно, что межсессионный процесс следует использовать для работы над конкретными вопросами существа. Для этого потребуется, чтобы Совещание государств-участников (СГУ) имело полномочия принимать решения, а совещаниям экспертов следует сосредоточить внимание на изучении конкретных вопросов, подлежащих решению на СГУ. Очень эффективные и позитивные процессы, которые были разработаны за последние десять лет, могут и далее использоваться с высокой эффективностью, особенно в ходе совещаний экспертов.

### **II. Предложение**

4. Предлагается, чтобы процесс состоял из двухнедельной сессии в середине года, которая включала бы однонедельные совещания различных комитетов открытого состава, занимающихся вопросами постоянного характера, и однонедельное совещание экспертов (СЭ), рассматривающее конкретную тему, намеченную обзорной Конференцией. Все эти совещания должны готовить рекомендации для Совещания государств-участников (СГУ), которое будет соби-



ратся в конце года на одну неделю. СГУ должно рассматривать доклады и быть в состоянии выносить решения по практическим шагам или составлять рекомендации по конкретным действиям для следующей обзорной Конференции.

## **A. Двухнедельная сессия**

### **1. Комитеты открытого состава**

5. В комитетах открытого состава в идеальном варианте должны председательствовать одни и те же лица в течение всего четырехгодичного межсессионного периода. Председатели выбирались бы из региональных групп. Для каждого Председателя могли бы обеспечивать поддержку два заместителя из других региональных групп. Председатели должны назначаться на признанной и справедливой региональной основе. Различные члены ГИП выступали бы в качестве секретарей комитетов. Комитеты представляли бы доклады СГУ, которое собиралось бы в конце года. Были бы учреждены комитеты открытого состава:

- a) по развертыванию Механизма сотрудничества согласно статье X;
- b) по рассмотрению новых научных достижений; и
- c) по универсализации Конвенции.

### **2. Совещание экспертов (СЭ)**

6. СЭ рассматривало бы конкретные вопросы, намеченные обзорной Конференцией, на протяжении более длительного периода, который мог бы охватывать более одного года. Региональные группы определяли бы Председателя для каждого предмета. Заместители Председателя назначались бы из групп, отличных от группы, из которой назначен Председатель. В течение второй недели можно было бы обсудить одну-две темы. СЭ должен был бы представить доклад СГУ, которое собирается в конце года, причем заключительный доклад содержал бы предложения в отношении конкретных действий по обсуждавшемуся предмету. В своих дискуссиях СЭ мог бы пользоваться участием представителей академических кругов и промышленности. Предметом дискуссий на СЭ могли бы быть следующие элементы:

- a) пересмотр системы МД;
- b) концептуальные аспекты вопроса о том, что предполагает соблюдение/осуществление/проверка в практическом плане;
- c) процедуры осуществления статьи VII;
- d) процедуры задействования статьи VI;
- e) рассмотрение средств определения того, в какой мере осуществляется Конвенция;
- f) осуществление статьи V – консультации.

7. Пленарными заседаниями руководили бы различные председатели на основе ротации. Председатели в консультации с государствами-участниками и ГИП принимали бы решение по повестке дня в каждом комитете или группе.

**В. Совещание государств-участников**

8. Председатель СГУ назначался бы ежегодно на основе ротации из региональных групп. СГУ использовало бы свое время для рассмотрения докладов, представленных комитетами открытого состава и СЭ, и принимало бы решения относительно конкретных действий, продолжения работы или передачи вопроса для решения следующей обзорной Конференции.

9. На всех заседаниях комитетов открытого состава, СЭ и СГУ решения принимались бы консенсусом.

10. Последующая обзорная Конференция рассматривала бы рекомендации/предложения и решения этих совещаний и выносила бы решения относительно любых дальнейших действий или утверждала бы принятые решения.

## Приложение

### Иллюстративные программы

#### 1. Двухнедельная сессия

<i>Неделя 1</i>	<i>Понедельник</i>	<i>Вторник</i>	<i>Среда</i>	<i>Четверг</i>	<i>Пятница</i>
10:00–13:00	Пленарное заседание: заявления и общие вопросы	Комитет открытого состава по Механизму для статьи X	Комитет открытого состава по научным достижениям	Комитет открытого состава по научным достижениям	Комитет по универсализации
15:00–18:00	Комитет открытого состава по Механизму для статьи X	Комитет открытого состава по Механизму для статьи X	Комитет открытого состава по научным достижениям	Комитет открытого состава по универсализации	Комитет по универсализации
<i>Неделя 2</i>	<i>Понедельник</i>	<i>Вторник</i>	<i>Среда</i>	<i>Четверг</i>	<i>Пятница</i>
10:00–13:00	Пленарное заседание: заявления и общие вопросы	Дискуссия по предмету 1	Дискуссия по предмету 1	Дискуссия по предмету 2	Дискуссия по предмету 2
15:00–18:00	Дискуссия по предмету 1	Дискуссия по предмету 1	Дискуссия по предмету 2	Дискуссия по предмету 2	Пленарное заседание

#### 2. Совещание государств-участников

<i>Заседание</i>	<i>Понедельник</i>	<i>Вторник</i>	<i>Среда</i>	<i>Четверг</i>	<i>Пятница</i>
10:00–13:00	Доклад Комитета открытого состава 1	Доклад Комитета открытого состава 3	Рассмотрение докладов	Рассмотрение докладов	Доклад СГУ
15:00–18:00	Доклад Комитета открытого состава 2	Доклад СЭ	Рассмотрение докладов	Рассмотрение докладов	Доклад СГУ